여러분의 권리를 알아 두십시오

누가 대통령이든 상관없이, 모든 사람은 특정한 기본권이 있습니다

2016 년 11 월 10 일

지금쯤이면, 모든 사람이 도널드 트럼프가 미국 대통령으로 선출되었고, 2017 년 1 월에 임기를 시작한다는 것을 알고 있을 것입니다. 누가 대통령이든, *미국에 사는 모든 사람은 미국 헌법에 의한 특정한 기본권이 있습니다*. 불법 이민자들도 이러한 권리가 있습니다. 우리 모두는 기본권을 주장 및 보호하는 것이 중요합니다.

여러분이 가정, 거리 또는 다른 어느 곳에서든지 이민세관국(Immigration and Customs Enforcement, ICE) 또는 다른 법 집행관과 상대해야 하는 경우, 이 사실 자료에서 설명하는 권리가 있다는 것을 잊지 마십시오. 또한 이 사실 자료는 여러분의 권리를 주장하기 위해 취해야 할 조치에 대한 제안을 제공합니다.

✓ 여러분은 묵비권을 행사할 권리가 있습니다. 여러분은 출입국 관리자와 대화하기를 거부할 수 있습니다.

- 어떤 질문에도 답변하지 마십시오. 또한 여러분은 묵비권을 행사하기를 원한다고 말할 수 있습니다.
- 여러분이 태어난 곳이나 미국에 입국한 방법에 대해 어떤 말도 하지 마십시오.

✓ 옆에 표시된 카드를 가지고 다니다가, 출입국 공무원이 여러분을 불러 세우는 경우, 이 카드를 보여 주십시오.

- 이 카드에는 여러분이 묵비권을 행사하고 변호사와 상의하기를 원한다는 설명이 들어 있습니다.

✓ 문을 열지 마십시오.

- ICE 가 여러분의 집에 들어가려면 판사가 서명한 영장이 있어야 합니다. ICE 직원이 영장을 보여주지 않으면 문을 열지 마십시오. (그들은 거의 영장을 가지고 있지 않습니다.) ICE 직원이 여러분에게 영장을 보여주려면 영장을 창문에

To: Immigration or Other Officer

Right now I am choosing to exercise my legal rights.

- I will remain **silent**, and I refuse to answer your questions.
- If I am detained, I have the right to contact an attorney **immediately**.
- I refuse to sign anything without advice from an attorney. —Thank you.

출입국 또는 기타 공무원 귀하, (KOREAN)

본인은 지금 본인의 법적 권리를 행사하기로 결정했습니다.

- 본인은 **묵비권**을 행사하고, 귀하의 질문에 답변하기를 거부할 것입니다.
- 본인이 구속되는 경우에는 **즉시** 변호사에게 연락할 권리가 있습니다.
- 본인은 변호사의 조언이 없으면 어떤 서명도 하지 않을 것입니다. —감사합니다.

LOS ANGELES (Headquarters)
3435 Wilshire Blvd. #108 – 62
Los Angeles, CA 90010
213 639-3900
213 639-3911 fax

NATIONAL IMMIGRATION LAW CENTER

WASHINGTON, DC
1121 14th Street, NW, Ste. 200
Washington, DC 20005
202 216-0261
202 216-0266 fax

대거나 문 아래로 밀어 넣을 수 있습니다. 영장이 효력이 있으려면 영장에 여러분의 정확한 이름과 주소가 기재되어 있어야 합니다.

- 여러분은 ICE 직원과 대화를 하기 위해 문을 열 필요가 없습니다. 여러분이 문을 열어주면, 질문에 답변하기를 거부하기가 훨씬 더 힘듭니다.

✓ 여러분은 변호사와 상의할 권리가 있습니다.

- 여러분은 그저 "변호사와 상의해야 한다"고 말할 수 있습니다.
- ICE 또는 다른 법 집행관이 여러분에게 질문을 하는 경우, 변호사가 여러분과 함께 답변할 수 있습니다.

✓ 어떤 서류에도 서명하기 전에 변호사와 상의하십시오.

- ICE 는 여러분이 변호사 또는 판사와 상의할 권리를 포기한다는 서명을 받으려고 시도할 수 있습니다. 여러분은 서류에 서명하기 *전*에 그 서류의 내용이 정확하게 무엇인지 이해해야 합니다.

✓ 유효한 이민 서류를 항상 가지고 다니십시오.

- 예를 들면, 유효한 취업 허가증 또는 영주권이 있으면, 신원을 확인하기 위해 그러한 서류를 보여주어야 하는 경우가 있으므로 반드시 가지고 다녀야 합니다.
- 다른 국가가 여러분에게 발급한 서류(외국 여권 등)를 가지고 다니지 마십시오. 이러한 서류들은 추방 절차를 밟는 동안 여러분에게 불리하게 사용될 수 있습니다.

✓ ICE 가 여러분을 체포할까봐 걱정되는 경우, 해당 공무원에게 자녀가 있는지 알려 주십시오.

- 여러분이 18 세 미만의 미국 시민권자 또는 영주권자의 부모이거나 그를 주로 돌보는 사람인 경우, ICE 는 "재량권을 행사"하여 보내줄 *수도* 있습니다.

도널드 트럼프가 반이민에 대해 많은 발언을 했기 때문에, ICE 와 다른 법 집행관들이 여러분의 권리를 침해하더라도 처벌을 받지 않을 것이라고 생각할 수도 있습니다. ICE 공무원들은 때때로 사람들에게 문을 열게 하거나 권리를 포기한다는 서명을 받기 위해 거짓말을 합니다. ICE 가 여러분을 구금하거나, 또는 여러분의 거주 지역에서 불시 단속을 할까봐 걱정되는 경우, 다음과 같은 조치를 취할 수 있습니다.

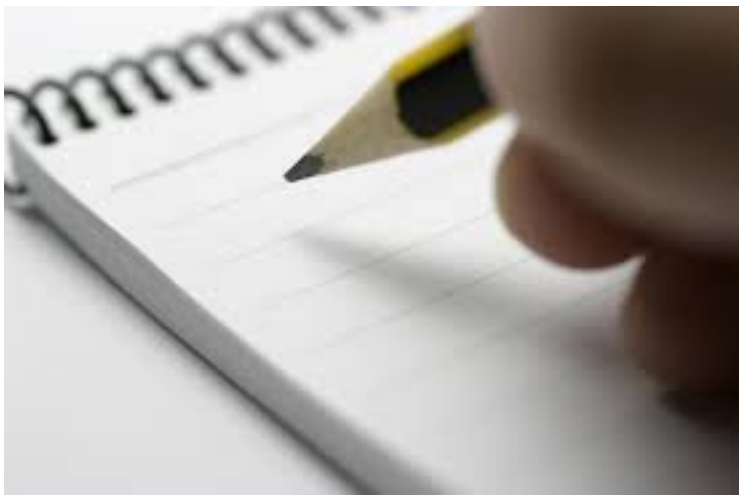
✓ 안전 계획을 세우십시오.

- 여러분이 체포되는 경우에 연락할 수 있는 친구, 가족 또는 변호사의 전화번호를 외어 두십시오.
- 여러분이 자녀 또는 다른 사람들을 돌보고 있으면, 여러분이 구금되는 경우, 그들을 돌보기 위한 계획을 세우십시오.
- 출생 증명서와 이민 서류 같은 중요한 서류들은 가족 또는 친구가 필요할 때 찾을 수 있도록 안전한 장소에 보관하십시오.
- ICE 가 여러분을 구금하는 경우, 여러분이 사랑하는 사람들이 여러분을 찾을 수 있는 방법을 반드시 알려 주십시오. 그들은 ICE 의 온라인 구금자 위치 추적 장치(https://locator.ice.gov/odls/homePage.do)를 사용하여 이민 위반으로 구금된 성인을 찾을 수 있습니다. 또는 지역 ICE

사무소(https://www.ice.gov/contact/ero)로 전화할 수도 있습니다. 여러분이 *외국인 등록 번호*가 있으면, 그 번호를 반드시 적어 놓으십시오.

- 여러분은 이민심사행정국(Executive Office for Immigration Review, EOIR) 핫라인 번호 240-314-1500 또는 1-800-898-7180(무료 번호)으로 하루 24 시간, 주 7 일 전화하여 여러분의 사건 진행 상황에 대한 정보를 얻을 수 있습니다.

✓ 불시 단속과 체포를 신고 및 기록하십시오.



- 신고와 기록을 하는 것이 가능하고 안전한 경우, 불시 단속과 체포에 대한 사진과 비디오를 찍어 놓으십시오. 또한 발생한 상황을 메모해 두십시오.
- 우리의 꿈 연합(United We Dream)의 핫라인으로 전화하여 불시 단속을 신고하십시오: 1-844-363-1423.
- 877877 로 문자 메시지를 보내십시오.

✓ 법률 지원을 받으십시오.

- 저비용으로 법률 지원을 제공하는 비영리 단체는 www.immigrationlawhelp.org 에서 찾아볼 수 있습니다.
- 이민법원은 법률 서비스를 무료로 제공하는 변호사와 단체들의 리스트를 보유하고 있습니다: www.justice.gov/eoir/list-pro-bono-legal-service-providers-map.
- https://www.adminrelief.org 에는 우편번호를 입력하면 가까이 있는 모든 법률 서비스의 리스트가 표시되는 검색 엔진이 있습니다.
- 여러분은 미국 이민변호사협회(American Immigration Lawyers Association)의 온라인 디렉토리, www.ailalawyer.com 을 사용하여 이민 변호사를 검색할 수 있습니다.
- 또한 전국변호사협회의 전국이민프로젝트(National Immigration Project of the National Lawyers Guild)는 변호사를 찾는 온라인 툴을 보유하고 있습니다: https://www.nationalimmigrationproject.org/find.html.

✓ 여러분의 권리에 대해 더 자세히 알아보십시오.

- 불시 단속에 대비하는 방법에 대한 NILC 의 조언을 읽어 보십시오(영어로 제공).*
- 미국친우봉사위원회(American Friends Service Committee)와 카사 드 메릴랜드(Casa de Maryland)가 제공하는 자료와 소책자(영어로 제공)를 읽어 보십시오: https://www.afsc.org/category/topic/know-your-rights.

* www.nilc.org/get-involved/community-education-resources/know-your-rights/immraidsprep_2007-02-27/